



## CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION

In conformità a: EN 10204 (2004), 3.1 / ISO 10474 (2013), 3.1  
 Nach/According to/Selon

Certificato nr. MEST148538 / 2017 /  
 Prüfung/Test/Essai

Cliente / Besteller/Purchaser/Client  
 VALBRUNA NORDIC AB  
 LOVARTSGATAN 7  
 65221 - KARLSTAD - SWEDEN - SE

Stato di fornitura: Hot rolled - Aged Peeled  
 Lieferzustand: Hot rolled - Aged Peeled  
 Delivery state: Hot rolled - Aged Peeled  
 Etat de livraison: Hot rolled - Aged Peeled

Produttore:  
 Hersteller/Item/Usine productrice

ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Ordine nr: R34509 Y00338  
 Bestell Your order Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD+VAR+VAR  
 Erschmelzungsart Melting process Mode d'elaboration

Marchi di Fabbrica:  
 Zeichen des Lieferwerkes Trade marks Sigles de l'usine productrice



Conferma ordine nr: SP17001674  
 Werks/Our Order/Ref. nr.

Qualità: N07718  
 Werkstoff/Grade/Nuance

Punzone del Collaudatore:  
 Stempel des Werksachverständigen Inspector's stamp/Poinçon de l'essayeur

MR

Avviso di Spedizione: D-VI17030001  
 Lieferanzeige/Packing list/B.L.

Marca: AV718HTV  
 Markenbezeichnung Brand / Nuance

Punzonatura: N07718  
 Kennzeichnung Marking Marquage

SPECIFICAZIONE	Notiz.
Anforderungen / Requirements / Exigences	Aufzeichnungen / Notes / Notes
MAT638103 VAR 7 N07718 AGED AMS 5663 VAR M N07718	

Pos. nr. Pos. nr. Nr. de poste	Oggetto Gegenstand Product description Descrip. du produit	Tolleranza: k12 Tolleranza/Allowance/Tolerance		Lunghezza - mm Länge Length Longueur	Colata Schmelze Heat Coulée	Pezzi Stückzahl Pieces Pièces	Peso - KG Gewicht Weight Poids	Lotto nr. Losnr. Lot nr. Lot nr.
		Dimensioni - mm Abmessungen Dimension Dimensions						
001	Round	25	400	3657/4266	800783		727,0	523900471

TEST ALLO STATO DI FORNITURA Test on delivery condition Prüfung auf lieferbarem produkt test a l'etat de fourniture Prueba sobre el material así como entregado												
TEST	Provetta/ Probestab Specimen/Eprouvette Larg.diam Spess. Breite Diam. Dicke Width Diam. Thickness Larg. diam. epais mm	°C	Posiz. Saggio Probestage Location Emplacement	Snervamento Streckgrenze Yield Stress Limite elastique Rp 0,2% N/mm2	Snervamento Streckgrenze Yield Stress Limite elastique	Resistenza Zugfestigkeit Tensile strength Resistance à traction Rm N/mm2	Allungamento Bruchdehnung Elongation Allongement E 4d %	Strizione Einschnürung Reduction of area Striction RA %	Resilienza Kerbschlagarbeit Impact Value Resilience	Durezza Haerte Hardness Durete HB		
											Valori richiesti Anforderungen/Required values Valeurs demandées	min
A	12,5	20	L	1167	-	1276	-	12	-	15	-	331
						1387	21	38			458	

TEST ALLO STATO DI FORNITURA Test on delivery condition / Prüfung auf lieferbarem produkt / Test a l'etat de fourniture / Prueba sobre el material así como entregado				
TEST	min	max		
A	Grain size for ASTM E112	5		8

Hot tensile test											
TEST	Provetta/ Probestab Specimen/Eprouvette Larg.diam Spess. Breite Diam. Dicke Width Diam. Thickness Larg. diam. epais mm	°C	Posiz. Saggio Probestage Location Emplacement	Snervamento Streckgrenze Yield Stress Limite elastique Rp 0,2% N/mm2	Snervamento Streckgrenze Yield Stress Limite elastique	Resistenza Zugfestigkeit Tensile strength Resistance à traction Rm N/mm2	Allungamento Bruchdehnung Elongation Allongement E 4d %	Strizione Einschnürung Reduction of area Striction RA %	Resilienza Kerbschlagarbeit Impact Value Resilience	Durezza Haerte Hardness Durete	
											Valori richiesti Anforderungen/Required values Valeurs demandées
C	10	650	L	990	-	1000	-	12	-	15	-
				990		1150	13	45			



## CERTIFICATO DI COLLAUDO - ABNAHMEPRUEFZEUGNIS - INSPECTION CERTIFICATE - CERTIFICAT DE RECEPTION

In conformità a: EN 10204 (2004), 3.1 / ISO 10474 (2013), 3.1

Certificato nr. MEST148538 / 2017 /  
 Prüfung/Test/Essai

Cliente / Besteller/Purchaser/Client

VALBRUNA NORDIC AB  
 LGW/R SCMT/N 7  
 65227 - KARLSTAD - SWEDEN SE

Stato di fornitura: Hot rolled - Aged Peeled

Lieferzustand  
 Dillzustand  
 Estado de entrega

Produttore:

Hersteller/Item/Usine productrice

ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.

Marchi di Fabbrica:

Zeichen des Lieferwerkes  
 Trade marks  
 Sigles de l'usine productrice



Ordine nr: R34509 Y00338

Bestell  
 Your order  
 Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD+VAR+VAR

Erschmelzungsart  
 Melting process  
 Mode d'elaboration

Punzone del Collaudatore:

Stempel des Werksachverständigen  
 Inspector's stamp/Poinçon de l'essayeur

MR

Conferma ordine nr: SP17001674

Works/Our Order/Ref nr.

Qualità: N07718

Werkstoff/Grade/Nuance

Punzonatura: N07718

Kennzeichnung  
 Marking  
 Marquage

Avviso di Spedimento: L17170300

Lieferfristige Packungszahl

Markierung: N07718H TV

Markenbezeichnung  
 Brand / Nuance

### Stress rupture test

1) L=longitudinale/längs, T=trasversale/quer, Q=Tangenziale/tangentiel

EST	Provetta/ Probestab Specimen/Eprouvette Larg.diam. Spess. Breite Diam. Dicke Width Diam. Thickness Larg. diam. epais mm	°C	Posiz. Saggio Probenlage Location Emplacement	Carico Zeitstandfestigkeit Stress Contrainte de Rupture	Durata Probendauer Life Stress Duree t h	Allungamento Bruchdehnung Elongation Allongement		Strizione Einschnürung Reduction of area Striction	
						E %			
Valori richiesti Anforderungen/Required values Valeurs demandées		min max		- -	23,0	-	4,0	-	-
D	4,52	650	L	690	56,0		22,1		

### Analisi chimica del prodotto

Chemical Analysis product/Chemische Zusammensetzung .... /Analyse chimique produit

Colata /Heat Schmelze/Coulée	min max	REM -	0,080	0,35	0,35	17,00 21,00	2,80 3,30	0,30	50,00 55,00	1,00	0,65 1,15	0,20 0,80	0,015	0,015	0,0060	0,00050
800783	Fe %	C %	Si %	Mn %	Cr %	Mo %	Cu %	Ni %	Co %	Ti %	Al %	P %	S %	B %	Pb %	
B	REM	0,016	0,11	0,14	19,38	3,06	0,02	53,50	0,01	1,02	0,55	0,009	0,001	0,0037	0,00050	

  

Colata /Heat Schmelze/Coulée	min max	0,00030 0,0500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
800783	Se %	Ta %													
B	0,00030	0,0045													

  

Colata /Heat Schmelze/Coulée	min max	4,75 5,50	0,000030	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
800783	Cb (b) %	Bi %													
B	0,000030	0,000030													

Microstructure: acceptable.

Reduction ratio = 354,0 : 1

Material annealed 1795° F for 3h/water.

Precipitation treated 1905° F for 1h.

Furnace cooled 190° F to 15° F up to 1150° F and hold for 8h air cooled.

Sono state soddisfatte tutte le condizioni richieste

Die gestellten Anforderungen sind it. Anlage erfüllt  
 The material has been furnished in accordance with the requirements  
 Le matériel à été trouvé conforme aux exigences

Controllo antimescolanza: OK

Verwechslungsprüfung: spectralanalytisch durchgeführt  
 Antimixing testing performed: OK  
 Contrôle antimelange fait: r.a.s.

Controllo visivo e dimensionale: soddisfa le esigenze

Besichtigung und Ausmessung: ohne Beanstandung  
 Visual inspection and dimensional checks:satisfactory  
 Contrôle visuel et dimensions: satisfaisant

Vicenza, 24/10/17

VCCQ08 - MEST148538

(Mod. MCE2) VSPAE3AGFE9PC045D08358CB2001FC33A0

Il collaudatore di stabilimento / der Werkssachverständige / Works Inspector / L'agent d'usine

M.RIZZOTTO

Pagina - 2 di 3